

TECH-NICK
professional tools



125 BRO / 125 EL BRO / 180 BRO / 180 DRY BRO

ШЛИФОВАЛЬНЫЕ МАШИНЫ



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СПАСИБО ЗА ПОКУПКУ

Благодарим Вас за покупку ШЛИФОВАЛЬНОЙ МАШИНЫ торговой марки **TECH-NICK**. Пожалуйста, прочтите руководство по эксплуатации и обратите внимание на меры предосторожности. Правильная эксплуатация позволит инструменту исправно работать в течение длительного времени. Пожалуйста, сохраните данное руководство.

Для снижения риска получения травм пользователь должен ознакомиться с руководством по эксплуатации!





ВВЕДЕНИЕ

Шлифовальная машинка имеет множество функций, обеспечивающих ее комфортное использование. При разработке машинки первостепенное внимание уделялось безопасности, производительности и надежности для обеспечения простоты ее обслуживания и эксплуатации.

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Ознакомьтесь со всеми инструкциями. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным травмам. Термин «электроинструмент», используемый во всех приведенных ниже предупреждениях, относится к вашей шлифовальной машинке с регулируемой скоростью вращения.

РАБОЧАЯ ЗОНА

- **Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным.** Загромождение верстаков и отсутствие освещения на тех или иных участках могут стать причиной несчастных случаев.
- **Не работайте с электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** При работе электроинструмента образуются искры, которые могут воспламенить пыль или пар.
- **Во время работы с электроинструментом не подпускайте к инструменту посторонних, детей и посетителей.** Наличие отвлекающих факторов может привести к потере контроля.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- **Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вносите никаких изменений в конструкцию вилки.** Использование оригинальных вилок и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
- **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Если ваше тело заземлено, повышается риск поражения электрическим током.
- **Не нарушайте правила эксплуатации шнура. Никогда не используйте шнур для переноски электроинструмента или извлечения вилки из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев и движущихся частей.** Поврежденные или запутанные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- **При работе с электроинструментом на улице используйте удлинитель, подходящий для наружного применения.** Использование шнура, пригодного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- **Убедитесь, что ваш удлинитель находится в хорошем состоянии. При использовании удлинителя убедитесь, что он достаточно мощный, чтобы выдержать ток, который будет**



потреблять ваш прибор. Шнур ненадлежащего размера вызовет падение напряжения в сети, что приведет к потере мощности и перегреву. См. таблицу ниже.

ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- **Необходимо сохранять бдительность, при работе с электроинструментом следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом.** Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарственных средств. Ослабление внимания во время работы с электроинструментами может привести к серьезным травмам.
- **Необходимо использовать средства индивидуальной защиты. Всегда используйте средства защиты глаз.** Средства защиты, такие как противопылевой респиратор, ботинки на нескользящей подошве, защитная каска или средства защиты органов слуха, если они используются надлежащим образом, снизят риск получения травм.
- **Предотвращение случайного запуска.** Перед подключением источника питания необходимо убедиться, что переключатель находится в положении «выключено». Перенос электроинструмента, когда палец находится на выключателе, или подача питания на электроинструмент, выключатель которого включен, приведет к несчастному случаю.
- **Перед включением электроинструмента необходимо убрать приборы регулировки или гаечный ключ.** Гаечный ключ или прибор, оставшийся прикрепленным к вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- **Избегайте потери устойчивости.** Во время работы всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие для обеспечения лучшего контроля электроинструмента в непредвиденных ситуациях.
- **Надевайте надлежащую одежду.** Не надевайте свободную одежду или украшения. Не подносите головной убор и перчатки к движущимся частям. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- **Если предусмотрены устройства для подключения к устройствам удаления и сбора пыли, необходимо убедиться, что устройства подключены и правильно используются.** Использование устройств сбора пыли уменьшит вероятность возникновения опасностей, связанных с пылью.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Принадлежности, используемые с этим инструментом, должны быть рассчитаны не менее чем на 4000 об/мин.
2. Перед работой проверьте опорный диск и шлифовальные круги на наличие повреждений. Замените поврежденные накладки/ диски непосредственно перед использованием.
3. При работе с инструментом всегда надевайте защитные очки.
4. Не используйте этот инструмент с деревянными или металлическими режущими лезвиями.
5. Всегда крепко держите инструмент.
6. Не подносите руки к движущимся частям.



7. Убедитесь в надежности опоры заготовки.
8. Не прикасайтесь к заготовке сразу после шлифовки. Заготовка может быть очень горячей.
9. Надевайте резиновые перчатки и ботинки для защиты от поражения электрическим током.
10. Избегайте попадания воды в двигатель.
11. Всегда используйте с этим инструментом устройство защитного отключения (УЗО).

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- **Изучите свой электроинструмент.** Узнайте о его применении и ограничениях, а также о конкретных потенциальных опасностях, присущих только этому инструменту. Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.
- **Всегда используйте защитные очки.** Обычные очки имеют только ударопрочные линзы и НЕ являются защитными очками.
- **Защитите свои легкие.** Если работа связана с пылью, надевайте защитную маску или респиратор.
- **Защитите органы слуха.** При длительной работе используйте средства защиты органов слуха.
- **Периодически проверяйте шнуры инструмента и в случае их повреждения ремонтируйте их в ближайшем заводском сервисном центре или другой уполномоченной сервисной организации.** Постоянно следите за расположением шнура.
- **Проверьте инструмент на наличие поврежденных деталей.** Перед эксплуатацией необходимо проверить защитный предохранитель или другие детали на наличие повреждений, чтобы убедиться, что устройство будет работать нормально и по назначению. Проверьте правильность положения и сцепление движущихся частей, наличие их повреждений, крепление и другие условия, которые могут повлиять на работу инструмента. В случае повреждения защитный предохранитель или другие детали необходимо отремонтировать надлежащим образом или заменить в авторизованном сервисном центре. Соблюдение этого правила снизит риск поражения электрическим током, возникновения пожара или серьезных травм.
- **Сохраните данные инструкции.** Периодически обращайтесь к ним и используйте их для обучения других пользователей инструмента. В случае передачи инструмента другим лицам передайте им и данные инструкции.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- **Не прилагайте к электроинструменту лишних усилий.** Используйте инструмент, подходящий для выполняемой вами работы. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше, безопаснее с той производительностью, на которую он рассчитан.
- **Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем.** Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.

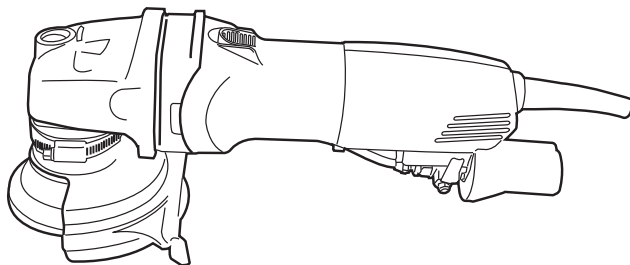


- **Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или помещением электроинструмента на хранение всегда отключайте его от источника питания.** Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- **Храните неиспользуемый инструмент в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ним лиц, не знакомых с электроинструментом или данным руководством.** В руках необученных пользователей инструмент представляет опасность.
- **Выполняйте техническое обслуживание электроинструмента.** Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Плохой уход за электроинструментом увеличивает риск возникновения несчастных случаев.
- **Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым.** Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям и позволяет лучше управлять им.
- **Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: МОДЕЛЬ 125 BRO

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| Напряжение/частота | 220 В – 50 Гц |
| Диаметр шлифовального круга | 125 мм |
| Скорость на холостом ходу | 700-3000 об/мин |
| Мощность | 800 Вт |
| Вес (нетто/брутто) | 3,0/3,6 кг |

Комплектация – коробка / боковая ручка / верхняя ручка / гаечный ключ / ключ шестигранник / угольные щетки (2 шт) / хомут

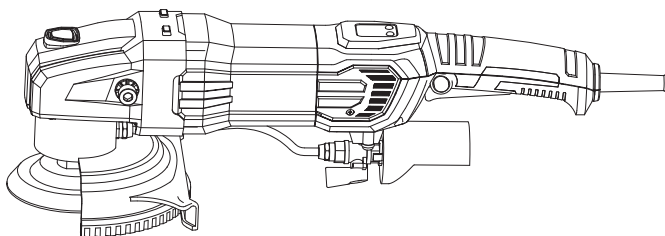




ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЬ 125 EL BRO

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| Напряжение/частота | 220-230 В – 50-60 Гц |
| Диаметр шлифовального круга | 125 мм |
| Скорость на холостом ходу | 700-3000 об/мин |
| Мощность | 900 Вт |
| Вес (нетто/брутто) | 3,0/3,6 кг |

Комплектация – коробка / боковая ручка / верхняя ручка / гаечный ключ / ключ шестигранник / угольные щетки (2 шт) / хомут



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЬ 180 BRO

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| Напряжение/частота | 220-230 В – 50-60 Гц |
| Диаметр шлифовального круга | 180 мм |
| Скорость на холостом ходу | 500-2800 об/мин |
| Мощность | 1200 Вт |
| Вес (нетто/брутто) | 4,5/5,5 кг |

Комплектация – коробка / ручка / гаечный ключ / угольные щетки (2 шт) / хомут





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЬ 180 DRY BRO *

| | |
|-----------------------------|----------------------|
| Напряжение/частота | 220-230 В – 50-60 Гц |
| Диаметр шлифовального круга | 180 мм |
| Скорость на холостом ходу | 500-2800 об/мин |
| Мощность | 1200 Вт |
| Вес (нетто/брутто) | 4,5/5,5 кг |

* Данная УШМ предназначена для работы с камнем без использования воды

Комплектация – коробка / ручка / угольные щетки (2 шт)



Регулировка скорости

На задней панели машинки находится диск регулировки скорости. Настройки приведены в таблице скоростей ниже.

Регулировка скорости для 125 BRO, в об/мин

| Номер | Приблизительное число об/мин |
|-------|------------------------------|
| 1 | 700 |
| 2 | 1100 |
| 3 | 1600 |
| 4 | 2100 |
| 5 | 2600 |
| 6 | 3000 |



Регулировка скорости для 125 EL BRO, в об/мин

| Номер | Приблизительное число об/мин |
|-------|------------------------------|
| 1 | 700 |
| 2 | 1000 |
| 3 | 1500 |
| 4 | 2000 |
| 5 | 2500 |
| 6 | 3000 |

Не работайте с инструментом на низких оборотах при большой нагрузке в течение длительного времени. Это может привести к перегреву двигателя.

Внимание!

Шлифовальные диски в комплект не входят.

Эксплуатация шлифовальной машинки

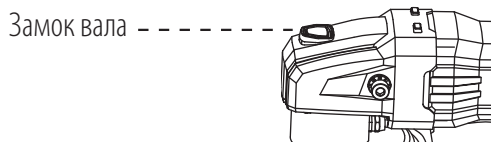
- Не прикладывайте к машинке излишних усилий. Вес устройства обеспечивает достаточное давление, поэтому шлифовальный круг и машинка могут эффективно выполнять свою работу. Дополнительное давление только замедляет работу двигателя, быстро изнашивает машинку и значительно снижает скорость полировки. Чрезмерное давление приведет к перегрузке двигателя и, следовательно, его повреждению из-за перегрева.
- Не полируйте одно и то же место в течение длительного времени. При длительной работе на одном участке шлифовальные круги с зернистостью 50 и 100 удаляют слишком много материала, создавая неровную поверхность. Чрезмерное давление может привести к перегреву двигателя. В случае такого перегрева выключите шлифовальную машинку и дождитесь полной остановки шлифовального круга или лезвия. Затем снимите машинку с заготовки. Не подносите руки к вентиляционному отверстию, снимите шлифовальный круг, затем (не поднося руки к вентиляционному отверстию) включите и запустите машинку в режиме холостого хода, без нагрузки, чтобы охладить двигатель.



Замок вала

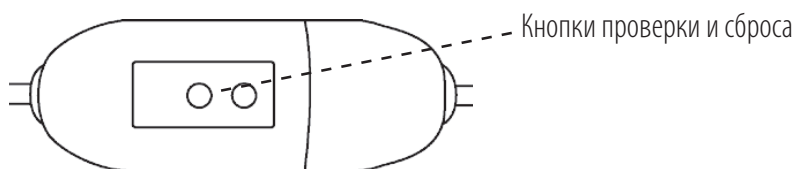
В верхней части редуктора находится штифт замка вала. Нажмите на этот штифт, чтобы остановить вращение вала при установке опорного диска или фиксации гаек на оправке.

Не нажимайте на штифт замка вала во время работы шлифовальной машинки. Нажатие на штифт приведет к повреждению инструмента и может стать причиной травмы.



Устройство защитного отключения (УЗО)

Шлифовальная машинка должна использоваться только с УЗО. Перед каждым использованием проверяйте и сбрасывайте настройки УЗО. При невозможности проверки и сброса настроек УЗО замените его перед использованием шлифовальной машинки. Настройки УЗО могут сбрасываться автоматически при отсоединении инструмента от сети. В этом случае перед использованием необходимо нажать кнопку сброса.





Регулировка потока воды

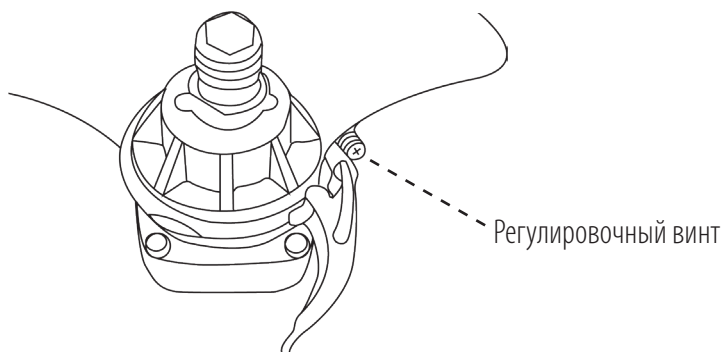
Рычаг регулировки потока воды расположен на нижней стороне шлифовальной машинки.

Боковая рукоятка

Боковая рукоятка может быть установлена как с правой, так и с левой стороны.

Водяной кожух

Водяной кожух легко устанавливается и снимается с помощью рычага. Наденьте кожух на головку машинки, установив рычаг в открытое положение. С помощью регулировочного винта откройте воротник до нужного размера. Переведите рычаг в закрытое положение, чтобы прижать кожух к головке машинки.





ГАРАНТИЯ

Продавец гарантирует исправную работу изделия в течение двенадцати месяцев эксплуатации, если условия эксплуатации соответствовали руководству, изделие не имеет механических повреждений и следов несанкционированного вмешательства.

Продавец обязуется в течение гарантийного срока устранять все неисправности, возникшие не по вине потребителя.

При покупке изделия убедитесь в наличии штампа продавца, отметки даты выпуска и/или даты продажи, а также отсутствия внешних повреждений.

Гарантийный срок в 12 месяцев исчисляется от даты изготовления в случае отсутствия штампа продавца с указанием даты продажи.

Владелец лишается права проведения бесплатного ремонта и дальнейшего гарантийного обслуживания изделия при наличии дефектов, возникших в результате нарушения правил эксплуатации, самостоятельного ремонта изделия и несвоевременного проведения регламентных работ по техническому обслуживанию. Гарантия не включает оплату Изготовителем или его уполномоченными сервисными центрами транспортных расходов на доставку оборудования в сервисный центр.

Проведение гарантийного ремонта осуществляется уполномоченным сервисным центром Изготовителя только при предъявлении изделия в полной обязательной комплектации, в чистом состоянии, с Гарантийным талоном, с оформленной в нем отметкой о продаже, и Актом рекламации.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

№ _____

является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного оборудования. В случае утери данного документа покупатель лишается права на гарантийное обслуживание.

НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ / МОДЕЛЬ _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР _____

ДАТА ПРОДАЖИ _____

НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ _____

АДРЕС ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ _____

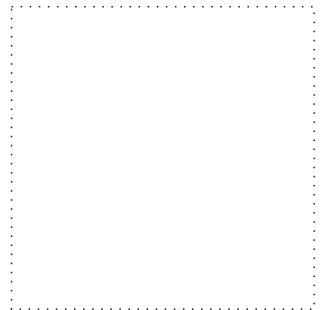
ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА _____

СРОК ГАРАНТИИ: 12 МЕСЯЦЕВ С ДАТЫ ПОКУПКИ

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс РФ ч. II ст. 454-491. Гарантийный срок эксплуатации инструмента и оборудования ТМ «TECH-NICK» составляет 12 мес. со дня продажи розничной сетью и распространяется только на инструмент и оборудование, ввезенные на территорию РФ официальным импортером.

Данный гарантийный талон дает право пользователю инструмента и оборудования ТМ «TECH-NICK» в течение гарантийного срока на бесплатный ремонт (устранение недостатков, возникших по вине производителя). Без предъявления в сервисном центре полностью и правильно заполненного гарантийного талона гарантийный ремонт не производится.

Техническая диагностика на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.



Штамп торговой организации

Проверка качества оборудования в моем присутствии произведена, претензий нет. Изделие в полном комплекте с руководством пользователя получил, с условиями гарантии ознакомлен и согласен.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ _____



ИНФОРМАЦИЯ ПО ОЦЕНКЕ ГАРАНТИЙНОСТИ / НЕГАРАНТИЙНОСТИ ИЗДЕЛИЯ

| Наименование | Причины | Гарантия Да/Нет |
|---|--|--------------------|
| Износ подшипников и подшипниковых узлов | Производственный дефект. В результате проникновения пыли или отсутствия смазки, не проводилось регулярное тех. обслуживание | Да/Нет |
| Отсутствие питания в электроцепи изделия | Производственный дефект. Неправильное подключение изделия | Да/Нет |
| Несоответствующая параметрам изделия работа электросилового аппарата (электродвигатель) | Производственный дефект. Несоответствие электросиловых сетей | Да/Нет |
| Износ щеток (при наличии щеток в изделии) | Естественный износ | Нет |
| Износ движущихся элементов изделия | Производственный дефект. Не проводилось регулярное тех. обслуживание | Да/Нет |
| Признаки работы в тяжелом режиме, не соответствующем изделию | Неверное использование | Нет |
| Износ изнашиваемых элементов: резиновые элементы, сальники, замена смазки и т.д. | Естественный износ | Нет |
| Повреждения вследствие воздействия воды или огня | Неправильное хранение | Нет |
| Повреждения, вызванные механическим способом (трещины, сколы, прогибы и так далее) | Неверное использование или хранение | Нет |
| Утерянные аксессуары и комплектация | Неправильное хранение | Нет |
| Износ очистных элементов двигателя | Естественный износ либо плохое техническое обслуживание | Нет |
| Износ двигателя | Не проводилось плановое техническое обслуживание | Нет |



| | | |
|--|--|-----|
| Фирменный гарантийный талон отсутствует | Нет документов, подтверждающих покупку товара | Нет |
| Неполное и/или неправильное заполнение гарантийного талона | Не подтверждается формальное право потребителя на гарантийное обслуживание | Нет |
| Срок гарантийного обслуживания истек | | Нет |
| Несоответствие технических параметров изделия паспортным данным | Производственный дефект | Да |
| Отсутствие каких-либо элементов в конструкции изделия предусмотренных комплектацией и условиями поставки | Производственный дефект | Да |

ИМПОРТЁР: ООО «ТЕХ-МАРКЕТ»
АДРЕС: 193231 Россия, Санкт-Петербург,
Российский пр., 14 литер А